

2005. december 13., kedd

P6\_TA(2005)0489

### Egyenlő esélyek mindenkinek európai éve \*\*\*I

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évéről (2007) – Az igazságos társadalom irányába elnevezésű európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0225 – C6-0178/2005 – 2005/0107(COD))**

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0225) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és 13. cikkének (2) bekezdésére, amely alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0178/2005),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére és a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság véleményére (A6-0366/2005),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
  2. hangsúlyozza, hogy a 2006 utáni időszakra vonatkozó jogalkotási javaslatban szereplő előirányzatok a következő többéves pénzügyi keretről szóló határozattól függenek;
  3. felkéri a Bizottságot, hogy adott esetben, amikor a következő többéves pénzügyi keret elfogadásra kerül, nyújtson be a jelen Európai Év pénzügyi referenciaösszegének kiigazítására irányuló javaslatot;
  4. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani szándékozik a javaslatot vagy a helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

P6\_TC1-COD(2005)0107

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2005. december 13-án került elfogadásra a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évéről (2007), az igazságos társadalom irányába című .../2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadására tekintettel**

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság *javaslatára*,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére <sup>(2)</sup>,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> 2005. december 14-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> 2005. november 16-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament 2005. december 13-i álláspontja.

2005. december 13., kedd

mivel:

- (1) A diszkriminációmentesség az Európai Unió alapelve. **Ezt az elvet az Európai Unió valamennyi politikájában tekintetbe kell venni.**
- (2) A Szerződés 13. cikke alapján a Tanács elfogadta a személyek közötti, faji- vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK irányelvet <sup>(1)</sup>, többek között a foglalkoztatás, szakképzés, oktatás, áruk és szolgáltatások, és a szociális védelem terén; a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK irányelvet <sup>(2)</sup>, amely megtiltja a válás vagy meggyőződés, a fogyatékoság, kor és szexuális beállítottság alapján történő megkülönböztetést, valamint a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. december 13-i 2004/113/EK irányelvet <sup>(3)</sup>.
- (3) **A Szerződés 2. cikke kimondja, hogy a Közösség egyik fő feladata a férfiak és a nők közötti egyenlőség előmozdítása. Hasonlóképpen, a Szerződés 3. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a Közösség valamennyi tevékenysége során törekedjen az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, valamint a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdítására.**
- (4) Az Európai Unió alapjogi chartájának 21. és 23. cikke **különböző indokokkal** történő megkülönböztetés **tiltását rendeli el, illetve** minden területen **követelményként állítja** a nők és férfiak közötti egyenlőség biztosítását.
- (5) **Az egyenlőségről és a megkülönböztetésmentességről szóló európai jogszabályok az Európai Unió területén tartózkodó valamennyi személyre vonatkoznak.**
- (6) A 2005–2010 közötti időszakra vonatkozó szociális agenda, amely kiegészíti és támogatja a lisszaboni stratégiát, alapvető szerepet játszik a gazdasági növekedés szociális dimenziójának előmozdításában. A szociális agenda prioritásainak egyike a mindenki számára biztosítandó **esélyegyenlőség** mint a **szociális szempontból befogadóbb** társadalom **megteremtésének eszköze.**
- (7) A 2007-es év jegyzi a rasszizmus elleni európai év tizedik évfordulóját, amely év tekintélyes fejlődést tett lehetővé a faji megkülönböztetés kiküszöbölésében.
- (8) Az európai jogalkotás jelentősen emelte az EU-ban biztosított egyenlőség és az egyenlőtlenségek és megkülönböztetés elleni védelem szintjét, továbbá katalizátorként működött az egyenlőség és megkülönböztetésmentesség felé mutató összetartóbb, jogokon alapuló megközelítés kialakításában. **Ennek ellenére az EU-ban élő személyek mindennapjaik során ma is szembesülnek megkülönböztetéssel és egyenlőtlen bánásmóddal.**
- (9) **Az európai évek olyan friss lendületet kellene adnia, amely fenntartja a tagállamoknak az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség terén hozott közösségi jogszabályok végrehajtását célzó erőfeszítéseit.**
- (10) **Lényeges, hogy az életkorhoz, fogyatékosághoz, valláshoz vagy meggyőződéshez, fajhoz és szexuális beállítottsághoz kapcsolódó tevékenységek teljes mértékben figyelembe vegyék a nemek közötti különbségeket.**
- (11) A Bizottság „Egyenlőség és megkülönböztetésmentesség a kibővült Unióban” című, 2004. május 28-án elfogadott zöld könyvével megkezdett konzultáció azt mutatja, hogy a megkérdezett személyek döntő többsége szerint az Uniónak fokozott erőfeszítéseket kell tennie a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés elleni küzdelemben.
- (12) **Az európai romák helyzetéről szóló, 2005. április 28-i állásfoglalásában <sup>(4)</sup> az Európai Parlament felhívja a figyelmet a cigányellenesség elterjedtségére és annak az Európai Unió ezen leghátrányosabb helyzetű etnikai kisebbségi csoportjainak lehetőségeire gyakorolt diszkriminatív hatására a foglalkoztatás, az oktatás és a szociális szolgáltatások tekintetében.**

<sup>(1)</sup> HL L 180., 2000.7.19., 22. o.<sup>(2)</sup> HL L 303., 2000.12.2., 16. o.<sup>(3)</sup> HL L 373., 2004.12.21., 37. o.<sup>(4)</sup> HL C....

2005. december 13., kedd

- (13) A megkülönböztetésmentességet szolgáló közösségi jogalkotási keret sikeres hatásának kulcsa az a mérték, amennyire széles körű támogatást élvez, **illetve a változtatás iránti elkötelezett valódi politikai akarat. Ebben a tekintetben a szociális partnerek, a helyi és regionális hatóságok, valamint a nem kormányzati szervezetek kulcsszerepet játszanak.** Az európai évnak katalizátorként kell szolgálnia a figyelem felkeltésében és a hajtóerő kialakításában. **Valamennyi tagállamban segítenie** kell a politikai figyelem összpontosításában, és minden érdekeltet mozgósítania kell annak érdekében, hogy elmozdulás történjen az Európai Unió új **megkülönböztetésmentességi és esélyegyenlőségi keretstratégiája irányába 2007 után is.**
- (14) **Az európai év a többszörös megkülönböztetés kérdését is fel fogja vetni, azaz a Szerződés 13. cikke által felsorolt két vagy több indokkal történő megkülönböztetését. Az ott felsorolt valamennyi indíték kiegyensúlyozott kezelésének támogatására is irányulni fog.**
- (15) A nemzeti szinten tett előrelépés különféle szintjei **az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség terén európai és nemzeti szinten sürgős fellépést igényelnek. A szubszidiaritás elvével összhangban az év intézkedéseinek többségét** a közvetett központosított irányítás rendszerén keresztül nemzeti szintre **kell decentralizálni.**
- (16) A mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évében való részvétel lehetőségét meg kell nyitni a tagállamok, az Európai Gazdasági Térségről (EGT) szóló megállapodásban meghatározott feltételeknek megfelelően az EFTA-/EGT-országok, az előcsatlakozási stratégiában részesülő **csatlakozó és** tagjelölt országok, **illetve** a nyugat-balkáni országok számára a vonatkozó megállapodásokban lefektetett feltételekkel összhangban, valamint az Európai Szomszédságpolitika által lefedett országok számára a 2004. májusi stratégiai dokumentum és az országokénti cselekvési tervek rendelkezéseivel összhangban.
- (17) Szükség van a többi közösségi cselekvéssel megvalósuló összeegyeztethetőségre és a kölcsönösen kiegészítő jellegre, különösen a megkülönböztetés és a társadalmi kirekesztettség elleni harcban, valamint az alapvető jogok, az oktatás és képzés, a kultúra és interkulturális párbeszéd, az ifjúság, a polgárság, a bevándorlás és menedéjog, valamint a nemek közötti egyenlőség előmozdítása érdekében.
- (18) E határozat a program teljes időtartamára **meghatározza a pénzügyi keretet, amelynek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyvelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodás<sup>(1)</sup> 33. pontja értelmében a költségvetési hatóság számára az éves költségvetési eljárás során az első számú hivatkozási pontként kell szolgálnia.**
- (19) Az e határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozatnak<sup>(2)</sup> megfelelően kell elfogadni.
- (20) *Mivel a javasolt európai év célkitűzéseit a tagállamok szintjén nem lehet kielégítő mértékben elérni többek között a többoldalú együttműködésre, a nemzeteken átnyúló információcserére és a helyes gyakorlat közösségszerte megvalósuló terjesztésére irányuló igény miatt, ezért az intézkedések arányára tekintettel e célkitűzések közösségi szinten jobban megvalósíthatók, a Közösség a Szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritás elvével összhangban intézkedéseket fogadhat el. Az említett cikkben megállapított arányosság elvével összhangban e határozat nem lépi túl az említett célok eléréséhez szükséges mértéket,*

A KÖVETKEZŐKÉPP HATÁROZOTT:

#### 1. cikk

A mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évének megalapítása

A 2007-es évet a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évének (a továbbiakban: az európai év) jelölik ki.

<sup>(1)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

2005. december 13., kedd

## 2. cikk

## Célkitűzések

Az európai év célkitűzései a következők:

- a) Jogok – A figyelem felhívása az egyenlőséghez és a megkülönböztetésmentességhez való jogra, **valamint a többszörös megkülönböztetés problémájára** – Az európai év törekszik majd kiemelni azt az üzenetet, amely szerint minden egyén **egyenlő elbánásra jogosult**, függetlenül nemétől, faji vagy etnikai származásától, vallásától vagy meggyőződésétől, fogyatékosságától, korától és szexuális beállítottságától. **Az európai év lehetővé teszi a megkülönböztetés kockázatának kitett csoportok számára, hogy jobban megismerjék jogukat, és felhívja a figyelmet a megkülönböztetésmentesség terén meglévő európai jogszabályokra.**
- b) Képviselés – Vita indítása arról, hogy mily módon lehet a társadalomban **a megkülönböztetést elszenvedők csoportjainak részvételét, valamint a férfiak és a nők kiegyensúlyozott** részvételét fokozni – Az európai év ösztönzi a visszajelzéseket és a vitát annak szükségességéről, hogy elő kell mozdítani nagyobb arányú részvételüket **és a megkülönböztetés ellen irányuló tevékenységekbe való bevonásukat** a társadalom minden ágában és szintjén.
- c) Elismerés – A sokféleség és **az egyenlőség megkönnyítése és** ünneplése – Az európai év kiemeli azt a kedvező hozzájárulást, amellyel az emberek – függetlenül nemüktől, faji vagy etnikai származásuktól, vallásuktól vagy meggyőződésüktől, képességeiktől, koruktól és szexuális beállítottságuktól – a társadalomhoz, mint egészhez hozzájárulhatnak, különösen a sokféleség előnyeinek hangsúlyozásával.
- d) Tiszteletben **tartás** – Az összetartóbb társadalom támogatása – Az európai év fokozza **a sztereotípiák, az előítéletek és az erőszak felszámolására irányuló figyelmet, valamint** a társadalom minden tagja – különösen a fiatalok – közötti jó kapcsolatok előmozdításának, valamint a megkülönböztetés elleni harcot megalapozó értékek előmozdításának és terjesztésének fontosságára irányuló figyelmet.

## 3. cikk

## Az intézkedések tartalma

(1) A 2. cikkben meghatározott célkitűzések elérésére létrehozott intézkedések **különösen** a következők létrehozását vagy támogatását **vonhatják** maguk után:

- a) találkozók és események;
- b) **információs, előmozdító és oktatási kampányok;**
- c) **közösségi** vagy nemzeti szinten végzett kutatások és tanulmányok.

(2) Az (1) bekezdésben említett intézkedések részletei a mellékletben található.

## 4. cikk

**A nemi esélyegyenlőség általános érvényesítése**

**Az európai évnek figyelembe kell vennie, hogy a nők és a férfiak eltérően tapasztalják meg a faji vagy etnikai származáson, valláson, meggyőződésén, fogyatékosságán, életkoron és szexuális beállítottságon alapuló megkülönböztetést.**

## 5. cikk

## Közösségi szintű együttműködés és végrehajtás

A Bizottság biztosítja, hogy az e határozat által lefedett közösségi intézkedések a melléklettel összhangban kerüljenek végrehajtásra, **azaz megbizonyosodik arról, hogy a Szerződés 13. cikkében és a jelen határozat 2. cikkében meghatározott megkülönböztetések valamennyi formáját célba veszik, és kiegyensúlyozottan kezelik.**

A Bizottság megteszi különösen a 10. cikkben említett közösségi intézkedéssel és kezdeményezésekkel fennálló következetességet és kiegészítő jelleget szolgáló szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a 2. cikkben meghatározott célkitűzések elérését segítse.

2005. december 13., kedd

Az érintettekkel, **a megkülönböztetést elszenvedőket képviselő nem kormányzati szervezetekkel és a civil társadalommal** rendszeres eszmecsereket folytat, különösen európai szinten az európai év kialakításáról, végrehajtásáról, nyomon követéséről **és értékeléséről**. E cél érdekében a Bizottság az ilyen érdekelték számára elérhetővé teszi a megfelelő információkat. A Bizottság az érdekelték véleményéről tájékoztatja a 7. cikk (1) bekezdése alapján létrehozott bizottságot.

#### 6. cikk

##### Nemzeti szintű együttműködés és végrehajtás

(1) Az egyes tagállamok **nemzeti végrehajtó testületet** hoznak létre, vagy neveznek ki az európai évben való részvételük megszervezésére. ...-ig <sup>(1)</sup> **tájékoztatják a Bizottságot választásukról. E testület felelős az európai év nemzeti stratégiájának és prioritásainak meghatározásáért, valamint a közösségi finanszírozásra javasolt egyes tevékenységek kiválasztásáért. Az európai év nemzeti stratégiáját és prioritásait a 2. cikkben felsorolt célkitűzéseknek megfelelően kell megállapítani, és törekedni kell arra, hogy a 2. cikkben említettek szerint a megkülönböztetés valamennyi okát kiegyensúlyozottan kezeljék.**

**A közösségi pénzeszközök nemzeti szintű tevékenységek számára történő odaítélésének eljárását a melléklet II. része rögzíti.**

(2) **Feladatának elvégzése céljából e testület rendszeresen konzultál és szorosan együttműködik a civil társadalommal, beleértve a megkülönböztetésnek és egyenlőtlen bánásmódnak esetlegesen kitett személyeket képviselő és érdekeiket védő szervezeteket és más érdekeltéket is.**

#### 7. cikk

##### Tanácsadó bizottság

(1) A Bizottság munkáját a tagállamonkénti egy-egy képviselőből összeállított és a Bizottság képviselője által elnökölt **tanácsadó** bizottság segíti. A **képviselőket a 6. cikk (1) bekezdésének** megfelelően, **lehetőleg a nemzeti végrehajtó testületekből** kell kinevezni.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 3. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

(3) A bizottság elfogadja működési szabályzatát.

#### 8. cikk

##### Pénzügyi szabályok

(1) A jellegüket tekintve **közösségszerte** alkalmazandó intézkedések – a melléklet I. részében leírtaknak megfelelően – 80 % erejéig kaphatnak támogatást, illetőleg az Európai Közösségek általános költségvetéséből finanszírozott közbeszerzési szerződéseket keletkeztethetnek.

(2) A helyi, regionális vagy nemzeti intézkedések – a melléklet **II. részének 5. pontjában** leírtaknak megfelelően – a helyi, regionális vagy nemzeti szinten végrehajtott intézkedések teljes konszolidált költségének legfeljebb 50 %-áig részesülhetnek társfinanszírozásban **a melléklet II. részében** említett eljárással összhangban.

#### 9. cikk

##### Alkalmazási és kiválasztási eljárás

(1) A 8. cikk (1) bekezdése alapján hozott intézkedések finanszírozásáról szóló határozatokat a Bizottság a 7. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban fogadja el.

(2) A 8. cikk (2) bekezdése alapján hozott intézkedések esetében a pénzügyi támogatásra vonatkozó kérelmeket **a tagállamok** által létrehozott **nemzeti végrehajtó testületeknek** kell benyújtani **a Bizottsághoz a melléklet II. részében említett eljárással összhangban.**

<sup>(1)</sup> E határozat elfogadását követő egy hónap.

2005. december 13., kedd

## 10. cikk

## Következetesség és kölcsönösen kiegészítő jelleg

A Bizottság a **tagállamokkal** együtt biztosítja az e határozatban és más közösségi, nemzeti és regionális intézkedés és kezdeményezésekben hozott intézkedések közötti következetességet.

Ezek biztosítják a teljes mértékű következetességet az *európai év* és más meglévő közösségi, nemzeti és regionális intézkedés és forrás között, ahol az utóbbi segíthet az *európai év* célkitűzéseinek elérésében.

## 11. cikk

## A nem tagállamok részvétele

Az *európai év*ben való részvétel nyitott a következők számára:

- a) **országok, melyekkel az Európai Közösség csatlakozási szerződést írt alá;**
- b) **előcsatlakozási stratégiából részesülő tagjelölt országok, a közösségi programokban való részvételüket szabályozó olyan általános elveknek és általános feltételeknek megfelelően, amelyeket a keretmegállapodás, illetve a társulási tanácsok határozata fogalmaz meg;**
- c) **az EGT-megállapodást aláírt EFTA-államok a megállapodás rendelkezéseinek megfelelően;**
- d) a nyugat-balkáni országok, a közösségi programokban való részvételük általános elveiről szóló keretmegállapodások alapján velük létrehozandó megállapodásoknak megfelelően;
- e) az *európai szomszédsági politika* (a továbbiakban: ENP) partnerországai azoknak az általános elveknek és a közösségi programokban való részvételüket szabályozó általános feltételeknek megfelelően, amelyeket a 2004. májusi stratégiai dokumentum és az országokénti cselekvési tervek fogalmaznak meg. Bármely, az e téren érintett ENP-partnerországokban folytatott tevékenységekre nyújtott EK pénzügyi támogatás az *európai szomszédságpolitikai támogatási eszköz hatálya* alá tartozik az ezen országokkal folytatott átfogó együttműködés során megállapított prioritásokkal és eljárásokkal összhangban.

## 12. cikk

## Költségvetés

Az e határozatban említett tevékenységek végrehajtására vonatkozó pénzügyi keret a 2006. január 1-jétől 2007. december 31-ig tartó időszakra **15 000 000 euró, amelyből 6 000 000 euró a 2006. december 31-ig tartó időszakra vonatkozik. A 2006. december 31. utáni időszak előirányzata tájékoztató jellegű és megerősítést igényel, amennyiben összeegyeztethető a 2007. január 1-jével kezdődő időszakra vonatkozó, hatályban lévő többéves pénzügyi kerettel.**

## 13. cikk

## Nemzetközi együttműködés

Az *európai év* keretén belül a Bizottság együttműködést folytathat a megfelelő nemzetközi szervezetekkel, **különösen az Európa Tanáccsal és az Egyesült Nemzetek Szervezetével.**

## 14. cikk

## Nyomon követés és értékelés

A Bizottság legkésőbb 2008. december 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az e határozatba foglalt intézkedések végrehajtásáról, eredményeiről és átfogó értékeléséről.

2005. december 13., kedd

15. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről  
az elnök

a Tanács részéről  
az elnök

---

MELLÉKLET

A 3. cikkben említett intézkedések jellege

I. A KÖZÖSSÉGSZERTE VÉGREHAJTANDÓ INTÉZKEDÉSEK

1. Találkozók és események

a) Találkozók szervezése közösségi szinten;

b) Események szervezése, amelyek az *európai év* célkitűzéseire irányítják a figyelmet, ideértve az *európai évet* megnyitó és lezáró konferenciát a Tanács mindenkori elnökségét viselő országnak nyújtott támogatás útján, valamint az első, évente tartandó „egyenlőség csúcstalálkozó” megszervezését.

2. Tájékoztató és előmozdító kampányok, ideértve:

a) *európai év* számára **különböző formátumban elérhető és rendelkezésre álló** logó és jelmondatok kidolgozását, amelyeket az *európai évvel* kapcsolatos bármely tevékenységgel összefüggésben használhatók;

b) egy közösségi szintű tájékoztató kampányt;

c) megfelelő intézkedéseket az *európai év* célkitűzéseire hozzájáruló közösségi intézkedések és kezdeményezések eredményeinek hangsúlyozása és szélesebb körű ismertsége érdekében;

d) az *európai év* témáiban elért eredményeket és tapasztalatokat kiemelő versenyek szervezését.

3. Egyéb **intézkedések**

**Közösségszerter** végzett kutatások és tanulmányok, ideértve az *európai év* hatását értékelni szándékozó kérdéssorokat, amelyeket bele kell foglalni egy Eurobarometer-felmérésbe, valamint az *európai év eredményességéről* és hatásáról szóló értékelő jelentés.

4. E támogatás a következő formában jelenhet meg:

– áruk és szolgáltatások közvetlen beszerzése, különösen a kommunikáció területén, nyílt és/vagy meghívásos ajánlati felhíváson keresztül,

– konzultációs szolgáltatások közvetlen beszerzése nyílt és/vagy meghívásos ajánlati felhíváson keresztül,

– európai szinten tartandó különleges események költségei fedezésére nyújtott támogatások, amely események előtérbe helyezik és felhívják a figyelmet az *európai évre*: e támogatás nem lépheti át a kedvezményezettnek felmerülő összes kiadás 80 %-át.

A Bizottság igénybe vehet technikai és/vagy ügyviteli segítséget a Bizottság és a **tagállamok** kölcsönös javára, például ha egy adott kérdésben külső szakértők bevonását kell finanszírozni.